

Landes-Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Zweiter Theil.

IV. Stück. X. Jahrgang 1858.

Ausgegeben und versendet am 10. April 1858.

Inhalts-Übersicht:

Seite

Nr. 6. Erlaß der k. k. Landesregierung für Krain vom 18. März 1858, womit die provisorische Dienstboten-Ordnung für das flache Land des Herzogthums Krain kundgemacht und mit dem 1. Mai 1858 in Wirksamkeit gesetzt wird	20
---	----

Deželni vladni list

za

krajnsko vojvodino.

Drugi razdélk.

IV. Dél. X. léto 1858.

Izdan in razposlan 10. Aprila 1858.

Pregled zapopada:

Stran

Št. 6. Razpis c. k. krajnske deželne vladnije od 18. Marca 1858, s kterim se razglasi začasna postava za pôsle na deželi v vojvodini krajnski, in moč dobi s 1. dnem mesca Maja 1858	20
--	----

6.

Razpis c. k. krajske deželne vladnije od 18. Marca 1858,

s katerim se razglasi začasna postava za pôsle na deželi v vojvodini krajski, ki moč dobi s 1. dnem mesca Maja 1858.

S privoljenjem visocega c. k. ministerstva notranjih zadev od 6. Februarja 1858, št. 714/m. n. se razglasi sledeča začasna postava za posle na deželi v vojvodini krajski s pristavkom, da bo 1. dan Maja 1858 moč dobila.

Gustav grof Chorinsky l. r.

c. k. poglavar.

Zčasna postava za pôsle

na deželi v vojvodini krajski.

§. 1.

Službena pogodba ali vdinjanje je storjeno, ko gospodar pôslu in pôsel gospodarju objubi, da gospodar pôsla v službo vzame, ta pa, da hoče v službo priti.

Ara, ktera ima gospodar pôslu dati, je kakor zastava, in dokazuje, tako reči, da je vdinjanje storjeno.

Ara ne smé dvajsetega dela vdinjane letne mezde ali lona preséci in gospodar jo zamore pôslu zopet odvzéti, kadar mu prvo mezdo plača.

Ker je doslej navadno, da pri vdinjanju dá pôsel svojemu prihodnjemu gospodarju aro, nej ostane tudi prihodnje še ta navada, in če je prišel posel v službo, mu ima gospodar, kadar mu prvo mezdo plačuje, aro poverniti.

§. 2.

Gospodar in pôsel se zamoreta zastran službe pogoditi, kakor ju je volja.

Pogoji, kteri lepo obnašanje pri hiši pohujšujejo, ali so zoper ustanovljene prepovedi, ne veljajo nič, in kaznovati jih je primerno nad gospodarjem in nad pôslom.

§. 3.

Kar govori ta službena postava zastran gospodarja, to velja tudi njegovemu naméstniku, kolikor ne zadevajo posamne odločbe te postave samo edino gospodarja.

6.

Erlaß der k. k. Landes-Regierung für Krain vom 18. März 1858,

womit die provisorische Dienstboten-Ordnung für das flache Land des Herzogthums Krain kundgemacht und mit dem 1. Mai 1858 in Wirksamkeit gesetzt wird.

Mit Genehmigung des hohen k. k. Ministeriums des Innern vom 6. Februar 1858, Z. 714/M. J., wird die nachstehende provisorische Dienstboten-Ordnung für das flache Land des Herzogthums Krain mit dem Beisatze kundgemacht, daß dieselbe mit 1. Mai 1858 in Wirksamkeit zu treten hat.

Gustav Graf Chorinsky m. p.
k. k. Statthalter.

Provisorische Dienstboten-Ordnung

für das flache Land des Herzogthums Krain.

§. 1.

Der Dienstvertrag kommt zu Stande, wenn der Dienstherr und der Dienstbote einander wechselseitig zugesichert haben, jener, daß er diesen in seinen Dienst aufnehmen, und dieser, daß er in den Dienst treten wolle.

Die vom Dienstherrn dem Dienstboten zu leistende Darangabe (Angeld) dient als ein Unterpfind und gleichsam zum Beweise der geschehenen Ein- und Aufdingung.

Dieselbe darf den zwanzigsten Theil des im Gelde bedungenen Jahrlohnes nicht überschreiten und kann bei der ersten Lohnbezahlung dem Dienstboten wieder abgezogen werden.

Dort, wo es bisher üblich ist, daß bei der Ein- und Aufdingung der Dienstbote seinem künftigen Dienstherrn eine Darangabe reicht, kann es bei dieser Gewohnheit auch fernerhin verbleiben, und hat der Dienstbote seinen Dienst angetreten, so ist demselben das Angeld bei der ersten Lohnentrichtung zurückzustellen.

§. 2.

Die Bedingungen des Dienstvertrages bleiben der freien Uebereinkunft beider Theile überlassen.

Bedingungen, welche mit einer guten Hauszucht nicht verträglich sind, oder bestimmten Verbotsvorschriften zuwider laufen, sind nichtig und sollen an dem Dienstherrn und an dem Dienstboten angemessen geahndet werden.

§. 3.

Wo in dieser Dienstboten-Ordnung des Dienstherrn gedacht ist, gelten die bezüglichen Bestimmungen auch von dessen Stellvertreter, insoweit nicht einzelne derselben der Natur der Sache nach ausschließend nur auf die Person des Dienstherrn Anwendung erleiden.

§. 4.

Ako je vzel pôsel aro od več gospodarjev, je dolžan, k tistemu služiti iti, od kterege je najpervo aro vzel.

Drugim je dolžan prejeta aro poverniti in plačati škodo, ki se da skazati, ako niso vedili, da se je že pred komú vdinjal. Verh tega se ima primerno kaznovati.

Ako se pa pri tem pregreši z djanjem, ki je po kazenskih postavah prepovedano, je po téh postavah z njim ravnati.

Tudi gospodar, kteremu je bilo prejšno vdinjanje znano, zapade primerni kazni in zgubi pravico do are, katero je dal. Posel jo mora pa vendar poverniti in ona pride v srejsko dnarnico (§. 43).

§. 5.

Kdor zapelje kakega pôsla, da ne gré v službo, kamor se je vdinjal, ali da v službi, katero je nastopil, slovo da, ali jo zapusti, zapade primerni kazni in je dolžan poverniti škodo, ktera je gospodarja zavoljo tega zadela.

§. 6.

Po sklenjeni službeni pogodbi je dolžan gospodar, o odločnem času pôsla v službo vzeti, pôsel pa, v službo priti.

§. 7.

Ako se brani gospodar, pôsla vzeti, zgubi aro, ali pa jo, kjer jo je od pôsla dobil, temu dvojno poverne, in mora njemu mezdo in hrano, ako se je za eno leto vdinjal, za četert leta, sicer pa za en mesec plačati.

Gospodar pa zamore iz tistih vzrokov od pogodbe odstopiti, zavoljo kterih bi imel pravico, pôsla pred pogojenim časom iz slusbe djati. Tú mu gré povernjenje are.

Ako je gospodarja samega ali pa njegovo gospodarstvo kaj zadelo, da ne more v službo vzéti pôsla, mora temu to koj vediti dati in mu ne le aro pustiti, in kjer jo je pôsel dal, jo temu dvojno poverniti, temuč tudi, ako je bil za eno leto vdinjan, mu mezdo za en mesec, sicer pa za štirinajst dni plačati.

§. 8.

Ako se pôsel brani, v službo priti, ga je po okoljnostih kaznovati, in, če gospodar zahtéva, tudi prisiliti, da pride služiti.

§. 4.

Hat ein Dienstbote von mehreren Dienstherrn das Darangeld angenommen, so ist er bei jenem Dienstherrn einzutreten verpflichtet, von welchem er das Darangeld zuerst angenommen hat.

Den Uebrigen, insoferne sie von der frühern Verdingung nichts wußten, hat er die erhaltene Darangabe zurückzusetzen und den erweislichen Schaden zu vergüten. Außerdem ist er mit einer angemessenen Strafe zu belegen.

Läuft jedoch hiebei eine Handlung mitunter, die durch die Strafgesetze verpönt ist, so ist er nach diesen zu behandeln.

Der Dienstherr, der von der frühern Verdingung wußte, verfällt gleichfalls in eine angemessene Strafe und verliert den Anspruch auf das gegebene Darangeld. Gleichwohl muß aber dasselbe vom Dienstboten zurückersetzt und an die Gemeindefasse (§. 43) abgeführt werden.

§. 5.

Wer einen Dienstboten verleitet, den Dienst, zu dem er sich verdingen hat, nicht anzutreten oder einen angetretenen Dienst aufzukündigen oder zu verlassen, unterliegt einer angemessenen Strafe und haftet für den Schaden, der dem Dienstherrn hieraus erwächst.

§. 6.

Nach geschlossenem Dienstvertrage ist zur bestimmten Zeit der Dienstherr den Dienstboten aufzunehmen und dieser einzustehen verpflichtet.

§. 7.

Weigert sich der Dienstherr den Dienstboten aufzunehmen, so verliert er die Darangabe oder gibt solche, wo sie ihm vom Dienstboten gereicht wurde, dem letztern doppelt zurück und muß demselben Lohn und Kost, falls der Dienstvertrag durch Ein Jahr zu dauern hätte, für ein Vierteljahr, sonst aber für einen Monat vergüten.

Der Dienstherr kann jedoch von dem Vertrage aus denselben Gründen zurücktreten, aus welchen er berechtigt wäre, den Dienstboten vor Ablauf der Dienstzeit zu entlassen. In diesem Falle gebührt ihm der Rückersatz der Darangabe.

Kann der Dienstherr wegen eines Zufalls, der sich in seiner Person oder seinen, Wirthschaftsverhältnissen ereignet hat, den Dienstboten nicht aufnehmen, so hat er denselben davon sogleich zu benachrichtigen und ihm nicht nur die Darangabe zu belassen und wo sie der Dienstbote leistete, solche letzterem doppelt zu ersetzen, sondern auch, falls der Dienstvertrag durch Ein Jahr zu dauern gehabt hätte, einen Monatslohn, sonst aber einen vierzehntägigen Lohn zu bezahlen.

§. 8.

Weigert sich der Dienstbote den Dienst anzutreten, so ist er nach Beschaffenheit der Umstände zu bestrafen und auf Verlangen des Dienstherrn zum Dienstantritte selbst mit Anwendung von Zwangsmaßregeln zu verhalten.

Gospodar pa sme tudi, če se to zgodi, od pogodbe odstopiti in tirjati, da se mu razun are tudi škoda poverne, katero je zavoljo tega terpel.

Ako je pôslu brez njegove krivice dalj časa nemogoče, služiti priti, mora gospodar s tem dovoljen biti, da se ara poverne. Ako je pa pôslu samo nekoliko časa nemogoče, službo nastopiti, je dolžan, koj ko mu je mogoče službo nastopiti, če gospodar to zahteva.

§. 9.

Čas službe se ustanovi za pôsle, kateri se vdinjajo za kmetijske dela, za eno leto in sicer od Božiča do Božiča, za druge pôsle pa za četert leta ali ene kvatre. Če se gospodar in pôsel posebej dogovorita, zamoreta od te odločbe tudi odstopiti, tode tak poseben dogovor se mora v pisani pogodbi ali pa pri županu zgoditi, sicer ne velja nič.

§. 10.

Pôsel je dolžan, gospodarju pokorn, priden, zvest, spoštljivo, pazljiv in résničen biti.

Do gospodarjevih ljudi se mora spodobno obnašati, z drugimi pôsli v miru živeti, se prepira, raznašanja in opravlivosti do gospodarja ali njegove rodovine zderžati. Podvreči se ima vsemu, kar gospodar pri hiši ukaže. Spoštlivo in pohlevno mora poslušati gospodarjeve povelja, opomine in svarjenja.

§. 11.

Pôsel je dolžan, vse opravila, za katere se je vdinjal, in tudi druge, katere se morejo po pravici in pameti med vdinjane šteti, natanko in voljno tako opravljati, kakor gospodar ukaže.

Prepère med pôsli, kateri njih ima kako delo ali kako službo opraviti, razsodi samo gospodarjeva volja. Tudi pôsel, kateri je bil samo za odločene opravila vdinjan, mora, če gospodar tirja, druge opravila prevzeti, če jih pôsli za to najeti zavoljo boleznai ali zavoljo kakega družega zaderžka ne morejo opravljati, ali če druge okoljnosti, kakor na preliko, poljske dela, katere se ne dajo odkladati, to silno tirjajo. Noben pôsel se ne sme ob odpravljenih praznikih nikakor od dela odtegniti.

Ob nedeljah in zapovedanih praznikih se morajo navadne domače in pa tudi take dela opravljati, katere se brez nevarnosti ne dajo odlašati.

Obiskovanje službe božje se pa ne sme zavoljo tega nikdar kratiti.

§. 12.

Pôslu ni pripušeno, njemu izročene opravila po katerem drugem opravljati dati, če gospodar v to ne privóli. Brez gospodarjevega privoljenja se ne sme v lastnih zadevah od hiše oddaljiti in ne čez privoljeni čas od doma ostati.

Der Dienstherr kann jedoch auch in diesem Falle vom Vertrage abgehen, und nebst der Zurückstellung der Darangabe den Ersatz des ihm hiedurch zugehenden Schadens verlangen.

Machen unverschuldet länger andauernde Hindernisse dem Dienstboten den Diensttritt unmöglich, so muß sich der Dienstherr mit der Zurückstellung der Darangabe begnügen. Ist jedoch das Hinderniß bloß vorübergehend, so ist der Dienstbote verpflichtet, nach dessen Behebung auf Verlangen des Dienstherrn den Dienst anzutreten.

§. 9.

Die Dauer der Dienstzeit wird hinsichtlich jener Dienstboten, welche für landwirthschaftliche Arbeiten aufgenommen werden, auf Ein Jahr und zwar mit der Ein- und Ausdingzeit von Weihnachten bis Weihnachten, hinsichtlich der übrigen Dienstboten aber auf drei Monate festgesetzt. Von dieser Bestimmung kann zwar durch besondere Verabredung abgegangen werden, jedoch muß eine solche Verabredung in einem schriftlichen Vertrage oder vor dem Gemeindevorsteher geschehen, widrigens darauf kein Bedacht zu nehmen ist.

§. 10.

Der Dienstbote ist dem Dienstherrn zum Gehorsam, zum Fleiß, zur Treue, Ehrerbiethung, Aufmerksamkeit und Wahrhaftigkeit verpflichtet.

Er muß den Angehörigen des Dienstherrn anständig begegnen, mit dem Nebengesinde verträglich sein und sich aller Zänkereien, Klatschereien, und übler Nachrede gegen den Dienstherrn oder gegen dessen Familie enthalten. Er hat sich der häuslichen Ordnung, wie sie von dem Dienstherrn bestimmt wird, zu unterziehen. Befehle, Ermahnungen und Verweise des Dienstherrn muß er mit Ehrerbiethung und Bescheidenheit annehmen.

§. 11.

Der Dienstbote ist schuldig, alle Dienste, zu denen er sich verdingen hat, wie nicht minder alle, die unter den verdingenen billig und vernünftigerweise verstanden werden können, nach Anordnung des Dienstherrn pünktlich und unverdrossen zu leisten.

Bei Streitigkeiten unter den Dienstboten, welcher von ihnen eine gewisse Arbeit oder einen gewissen Dienst zu verrichten habe, entscheidet allein der Wille des Dienstherrn. Selbst der nur zu gewissen Geschäften aufgenommene Dienstbote muß auf Verlangen des Dienstherrn andere Verrichtungen übernehmen, wenn das hiezu bestellte Gesinde durch Krankheit oder sonst daran verhindert ist, oder andere Umstände, wie z. B. unaufschiebliche Feldarbeiten dieses dringend erfordern. Der Dienstbote darf sich an den abgebrachten Feiertagen der Arbeit in keiner Weise entziehen.

An Sonn- und gebotenen Feiertagen müssen die gewöhnlichen häuslichen so wie jene Arbeiten, die ohne Gefahr nicht verschoben werden können, geleistet werden.

Dem Besuche des Gottesdienstes darf jedoch hiedurch kein Abbruch geschehen.

§. 12.

Dem Dienstboten ist ohne Erlaubniß des Dienstherrn nicht gestattet, die ihm übertragenen Geschäfte durch einen Andern verrichten zu lassen. Er darf ohne Erlaubniß des

Če gospodar prepové, ne sme pôsel nikogar ali nekterih ljudi k sebi v vas pušati, in ojstro mu je prepovedano, brez gospodarjevega privoljenja koga prenočiti, sicer ga zadéne kazen.

§. 13.

Pôsel se ima vsake potrate v obleki, v razveseljevanju in sicer varovati, ktera ni njegovemu stanu primerna, in gospodar ima pravico, tako potrato prepovedati.

§. 14.

Pôslova dolžnost je, v vsaki priložnosti za prid svojega gospodarja skerbéti in kolikor mu je moči, ga škode in zgube varovati.

Zlasti na ogenj in svečavo mora previdno paziti in ne sme v skednih, hlevih in na izbah ali na družih krajih tobaka kaditi, kjer se lahko ogenj vneme; v take kraje tudi ne sme z lučjo hoditi. Če vidi, da drugi pôsli goljufavajo, zmikajo in se nezvesto vedejo, je dolžan, to gospodarju povedati. Za škodo po njegovi krivici storjeno je on odgovoren po odločbah deržavljanskih postavnih bukev. Za goljufije, nesvestobo in zmikanje ga je po kazenski postavi pokoriti.

§. 15.

Brez vednosti in privoljenja gospodarjevega ne sme pôsel svojih oblačil, perila in sicer svojega blaga hraniti zvunej hiše, v kateri služi. Dopustiti mora, da gospodar priča njega in še kakega družega njegovo škrinjo, zaboje ali sicer hrambe pregleda.

§. 16.

Pôslova dolžnost je, ko iz službe gré, svojemu gospodarju vse pošteno odrajtati, kar mu je dal v nadgledovanje, oskerbovanje ali hranjenje, ali kar mu je sploh izročil, in če gospodar zahteva reči, ktere kot svojo last sabo vzame, pregledati dati, preden jih odnese.

§. 17.

Ko pôsel v službo pride, stopi v število hišne družine in torej v posebno oblast gospodarjevo. Gospodar ima pôsle k lepemu in spodobnemu obnašanju doma kakor zvunej doma zaderževati in zavoljo tega ima pravico, da se pokoj in red pri hiši ohrani in da se njemu dolžna pokornost skazuje, če resne opominovanje, svarjenje ali sicer bolj rahlo okreganje nič ne pomaga, se bolj ojstrih sredstev domače pokorivnosti zmerno in tako poslužiti, da zdravje pôslovo škode ne terpi.

Dienstherrn in eigenen Angelegenheiten vom Hause sich nicht entfernen und nicht über die bewilligte Zeit ausbleiben.

Gegen das Verbot des Dienstherrn darf der Diensthote Besuche überhaupt oder von gewissen Personen nicht annehmen und es ist ihm bei Strafe strengstens untersagt, ohne Erlaubniß des Dienstherrn Jemanden übernachten zu lassen.

§. 13.

Der Diensthote hat jeden seinen Verhältnissen unangemessenen Aufwand in der Kleidung, in Vergnügungen oder sonst zu vermeiden und dem Dienstherrn kommt es zu, solchen Aufwand zu verbieten.

§. 14.

Der Diensthote hat sich bei jeder Gelegenheit das Beste seines Dienstherrn angelegen sein zu lassen, und so viel in seinen Kräften steht, Nachtheil und Schaden von ihm abzuwenden.

Er hat insbesondere mit Feuer und Licht vorsichtig umzugehen, das Tabakrauchen in Schenern, Ställen und Böden oder an andern feuergefährlichen Orten zu unterlassen und solche Orte auch nicht mit offenem Lichte zu betreten. Wahrgenommene Betrügereien, Veruntreuungen und Entwendungen des Nebengefindes ist er dem Dienstherrn anzuzeigen verpflichtet. Für den durch ihn zugefügten Schaden haftet er nach Maßgabe der Bestimmungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches. Für Betrügereien, Veruntreuungen und Entwendungen ist er nach dem Strafgesetze zu behandeln.

§. 15.

Ohne Vorwissen und Bewilligung des Dienstherrn darf der Diensthote seine Kleidungs- und Wäschstücke und seine sonstigen Habseligkeiten außer dem Hause, wo er dient, nicht aufbewahren. Er muß sich die Durchsicht seiner Truhen, Koffer oder sonstigen Behältnisse von Seite des Dienstherrn in seiner und eines Zeugen Gegenwart gefallen lassen.

§. 16.

Der Diensthote ist bei seinem Austritte verpflichtet, Alles, was ihm zur Aufsicht, Beforgung oder Verwahrung übergeben, oder sonst anvertraut wurde, dem Dienstherrn ordentlich zurückzustellen, und auf Verlangen desselben die Gegenstände, die er als sein Eigenthum mit sich nimmt, vor deren Begbringung in Augenschein nehmen zu lassen.

§. 17.

Der Diensthote wird durch den Eintritt in den Dienst ein Mitglied der Hausgenossenschaft und daher unter die besondere Aufsicht des Dienstherrn gestellt. Der Dienstherr hat die Diensthoten zu einem sittlichen und anständigen Betragen in wie außer dem Hause zu verhalten und er ist zu diesem Ende, so wie zur Aufrechthaltung der häuslichen Ruhe und Ordnung und zur Erzielung des ihm schuldigen Gehorsams befugt, wenn ernstliche Ermahnungen, Verweise oder sonstige mildere Zurechtweisungsmittel nichts fruch-

Nikdar pa nima gospodar oblasti, pôsle pretepati, da bi na životu škodo terpeli, ker bi se sicer z gospodarjem po kazenski postavi ravnalo.

Gospodar ima posebno dolžnost, skerbeti, da hodi pôsel ob nedeljah in praznikih k službi božji.

§. 18.

Gospodar ne sme pôslu več in težejih děl nakladati, kakor jih more s svojo močjo opravljati.

§. 19.

Gospodar ima pogojeno mezdo ali lon o odločenem času plačati.

Ako se gospodar ni zmenil s pôslom, kakošno in kolikošno mezdo mu bo dajal, je plačati mezdo, kakoršna se v tistem kraju takim pôslom sicer plačuje.

Darila (šenkenge) in pivnine (trinkgeld), ktere je dajal gospodar v posebnih časih ali o posebnih priložnostih iz lastne volje, ga ne vežejo, jih še dalje dajati.

Mezdo je plačevati, če ni bil zgovorjen odločen čas za plačilo, v obrokih ali brištih v tistem kraju navadnih, in če bi o tem ne bilo nič pogojeno, pa pri celolétni službi konec vsacih kvater, sicer pa konec vsacega mësca.

§. 20.

Hrana mora, kjer jo pôsli dobivajo, zdrava in dostojna biti. Prepovedano je, se posebej pogojevati, kakošna in koliko ima hrane biti.

Oblačila in perilo morajo, če so bile zgovorjene, pôslom primérne biti.

Oblačila in perilo, ktere so samo za lišp, ali ktere pôslom niso primérne, se ne smejo zgovarjati.

§. 21.

Ako pôsel zboli, ima gospodar za njegovo postrežbo in za zdravljenje skerbeti in stroški za to se smejo samo takrat od mezde tergati, če je posel po svoji nemarnosti zbolel.

Ako terpi bolezen čez štiri tedne, je s pôslom, ko ta čaz preteče in če je iz službe izpušen (§. 28, pod 11) in nima premoženja, tako ravnati, kakor s kakim drugim ubogim, kteri ni v nikakoršni službi, in treba je zavoľjo tega to o pravem času županu na znanje dati.

§. 22.

Ako se da dokazati, da je pôsel po krivici gospodarjevi zbolel, ima gospodar ne glede na pravico, ktero ima pôsel do odškodbe, samo za hrano in zdravljenje skerbeti in ne smé se mezda nikakor prikratiti.

ten, von den strengern Mitteln der häuslichen Zucht auf eine mäßige und der Gesundheit des Diensthboten nicht schädliche Weise Gebrauch zu machen.

Dieses Recht der häuslichen Zucht darf jedoch in keinem Falle bis zu Mißhandlungen, wodurch der Gezüchtigte am Körper Schaden nimmt, ausgedehnt werden, bei sonstiger Behandlung nach Maßgabe des Strafgesetzes.

Der Dienstherr ist insbesondere verpflichtet, den Diensthboten zum Besuche des Gottesdienstes an Sonn- und Feiertagen anzuhalten.

§. 18.

Der Dienstherr darf dem Diensthboten nicht mehrere und schwerere Arbeiten aufbürden, als derselbe nach seinen Kräften zu leisten vermag.

§. 19.

Der Dienstherr hat den bedungenen Lohn zur bestimmten Zeit zu verabfolgen.

Ist über die Art und Größe des Lohnes keine bestimmte Verabredung getroffen worden, so ist der für dieselbe Klasse von Diensthboten ortsübliche Lohn zu verabreichen.

Geschenke und Trinkgelder, die der Dienstherr zu besondern Zeiten oder aus besondern Anlässen aus freien Willen ein oder mehrere Male gegeben hat, begründen keine Verpflichtung, dieselben fernerhin zu geben.

Der Lohn ist, wenn eine Zahlungszeit nicht bedungen ist, in den ortsüblichen Terminen und wenn darüber nichts hergebracht wäre, bei ganzjähriger Dienstdauer vierteljährig, sonst aber monatlich verfallen zu entrichten.

§. 20.

Die Kost, wo sie gebührt, muß gesund und hinreichend sein. Besondere Bedingungen über die Art und Menge der Kost sind untersagt.

Kleidungs- und Wäschstücke, wenn solche bedungen sind, müssen den Verhältnissen der dienenden Klasse angemessen verabfolgt werden.

Kleidungs- und Wäschstücke, die nur zum Putze dienen, oder den Verhältnissen der dienenden Klasse unangemessen sind, dürfen nicht bedungen werden.

§. 21.

Erkrankt der Diensthbote, so hat der Dienstherr für Pflege und Heilung desselben zu sorgen und es können die aufgewendeten Kosten vom Lohne nur dann abgezogen werden, wenn der Diensthbote durch sein eigenes Verschulden erkrankt ist.

Dauert die Krankheit länger als vier Wochen, so ist der Diensthbote nach Ablauf dieser Zeit, wenn er aus dem Dienste entlassen wird (§. 28 sub 11) und wenn er vermögenslos ist, wie ein anderer in keinem Dienstverhältnisse stehender erkrankter Arme zu behandeln und es ist daher der Gemeindevorsteher hievon rechtzeitig zu verständigen.

§. 22.

Ist die Erkrankung des Diensthboten erwiesener Maßen aus einem Verschulden des Dienstherrn erfolgt, so hat dieser unbeschadet der dem Diensthboten sonst zustehenden Ent-

§. 23.

Gospodar zna bolnika v lastni hiši obdržati, zamore ga pa tudi v kako javno napravo (bolnišnico) ali kam drugam oddati, če je to mogoče brez nevarnosti za bolnika.

§. 24.

Službena pogodba zna vsaki čas nehati, če se gospodar in pôsel zmenita.

§. 25.

Če gospodar umerje, ugasne službena pogodba samo, če je dédi (érbi) nečejo dalje imeti. Ako se to zgodi, imajo dédi iz službe gredočemu pôslu, če je bil za eno leto vdinjan, mezdo in zgovorjene hrane za tri mesce, sicer pa za en mesec plačati.

Ako je pôslu že rajnki gospodar slovo dal (leto gor dal), gré pôslu ta odškodba samo za tisti krajši čas, kar bi imela službena pogodba še terpéti.

§. 26.

To ima za družino pri gospodarstvu najeto tudi veljati, ko gospodarstvo po kupu, menjanju, najemu (štantu) ali po kakih družih pogodbah kak drug prevzame.

§. 27.

Ako ni bilo izrečno zgovorjeno, da ima nehati službena pogodba, ko pogojeni čas preteče, neha tajista, ko čas preteče, samo, če je dal pred gospodar ali pa pôsel slovo. Slovo se ima dati pri celoletni službi najmenj šest tednov, sicer pa najmenj štirinajst dni pred pretekom službenega časa.

Ako ne da slovesa ne gospodar ne pôsel o pravem času, je službena pogodba mo čé za toliko časa ponovljena, kakor je bilo poprej zgovorjeno.

§. 28.

Gospodar zamore pôsla brez slovesa in koj iz službe djati:

1. če pôsel ni nikakor za opravljanje službe, za katero je bil vdinjan, bodi si iz kterega vzroka kolj;

2. če svoje službene dolžnosti gerdo zanemarja, zlasti če se poveljem gospodarja ali tistega, ki je čez pôsle postavljen, s stanovitno nepokornostjo in vključljivostjo zoperstavlja;

3. če razžali gospodarja ali njegovo rodovino ali tistega, kterega postavi gospodar čez družino, z djanjem, zmerjanjem in zabavljanjem ali z gerdim oporeko-

schädigungsansprüche ausschließlich für Pflege und Heilung zu sorgen, ohne daß ein Abzug am Lohne stattfinden darf.

§. 23.

Der Dienstherr kann den Kranken im eigenen Hause verpflegen, er kann ihn aber auch in einer öffentlichen Anstalt oder an einem andern Orte unterbringen, wenn dies ohne Gefahr für den Kranken möglich ist.

§. 24.

Der Dienstvertrag kann durch beiderseitiges Einverständniß jederzeit aufgelöst werden.

§. 25.

Durch den Tod des Dienstherrn erlischt der Dienstvertrag nur insoferne, als die Erben denselben nicht fortsetzen wollen. In diesem Falle haben sie aber den abziehenden Dienstboten, falls der Dienstvertrag auf Ein Jahr geschlossen war, den Lohn und die bedungene Kost für drei Monate, sonst aber für einen Monat zu vergüten.

War dem Dienstboten bereits vom Verstorbenen der Dienst aufgekündigt, so gebührt demselben diese Entschädigung nur für jene geringere Zeit, als der Dienstvertrag noch zu dauern gehabt hätte.

§. 26.

Diese Bestimmung hat auch in dem Falle, wo die Wirthschaft durch Kauf, Tausch, Pachtung oder sonstige Verträge an eine andere Person übergeht, rüchftlich des für die Wirthschaft bestellten Gesindes zu gelten.

§. 27.

Insoferne nicht ausdrücklich verabredet wird, daß nach Ablauf der bedungenen Zeit der Dienstvertrag nicht weiter fortgesetzt werden soll, bewirkt der Ablauf der Zeit die Aufhebung des Dienstvertrages nur nach vorgängiger Aufkündigung. Die Aufkündigung hat bei ganzjährigen Diensten spätestens sechs Wochen, sonst aber spätestens vierzehn Tage vor Ablauf der Dienstzeit zu geschehen.

Geschieht von keinem Theile rechtzeitig eine Aufkündigung, so ist der Dienstvertrag auf diejenige Zeit stillschweigend erneuert, welche vorher durch denselben bestimmt war.

§. 28.

Der Dienstherr kann den Dienstboten ohne Aufkündigung und sofort entlassen:

1. wenn der Dienstbote zur Verrichtung des Dienstes, für welchen er aufgenommen wurde, aus was immer für einer Ursache völlig unbrauchbar ist;
2. wenn er seine Dienstpflichten gröblich verlegt, insbesondere den Befehlen des Dienstherrn oder des bestellten Aufsehers über das Dienstpersonale beharrlichen Ungehorsam oder Widerspenstigkeit entgegensetzt;
3. wenn er den Dienstherrn oder dessen Angehörige oder den aufgestellten Aufseher über das Dienstgesinde durch Thätlichkeiten, durch Schimpf- und Schmähworte oder ehr-

vaijem, če pôsle zoper gospodarja ali pôsle zoper pôsle šunta, ali sploh hišni mir hudobno spodkopava;

4. če se stori tatvine, goljufije ali nezvestobe krivega ali druge pôsle v to zapelje ali gospodarju ne ovadi (pové) goljufij, nezvestob in zmikovanj, ktere so mu znane;

5. če z ognjem in svečavo neprevidno ravna, dasiravno je zavoljo tega večkrat svarjen, če njemu izročeni živini slabo streže, da škodo terpi, ali jo terpinči, ali če iz hudobnosti, nagajivosti ali gerde zanikernosti gospodarjevi lasti škodo dela;

6. če na gospodarjevo ime brez njegove vednosti dnarjev ali blaga na posodo jemlje;

7. če ga za več kot osem dni zaprejo;

8. če se pijanosti, igri ali drugim nemarnijam in gerdemu vedenju vda, zlasti če otroke ali žlahtnike gospodarjeve v to zapeljuje;

9. če brez gospodarjevega privoljenja čez noč kjé ostane ali ptuje ljudi prenočuje ali se sicer zoper hišni red gerdo pregreši;

10. če s svojo krivico kako nalezljivo ali ostudno bolezen dobi, in

11. če je brez gospodarjeve krivice čez štiri tédne bolan.

V vsih teh primerljajih ima gospodar to koj županu na znanje dati.

Pôsel ima v teh primerljajih samo mezdo in hrano do tistega časa terjati, ko je bil iz službe spušten, ne gledé na to, ali ima gospodar pravico do kake odškodbe ali ne.

§. 29.

Pôsel zamore pred časom brez slovesa iz službe iti:

1. če ne more brez škode za svoje zdravje dalje službe opravljati; nosečnost sama še ne dá pôslu pravice, iz službe iti;

2. če stopi gospodar čez mejo oblasti, ktero ima do poslov, in je tako življenje ali zdravje pôslov v nevarnosti;

3. če zapeljuje gospodar pôsle k nemarnim ali takim djanjem, ktere so zoper postave, ali jih zapeljati poskuša, ali jih ne varje tacih djanj pred družino ali ljudmi, kteri hodijo v hišo in iz hiše;

4. če ima gospodar namen, na pot se podati, ki dalj časa terpi, kakor čas službe, ali če se preséli čez šest milj dalječ in hoče pôsla zoper njegovo voljo sabo vzeti.

Toda ti vzroki se morajo županu naznaniti in verjetno dokazati, če gospodar zoper nje ugovarja.

anrührige Nachreden beleidigt, die Mitdienstboten gegen den Dienstherrn oder gegen einander aufhebt, oder überhaupt den Hausfrieden boshafter Weise zu stören sucht;

4. wenn er sich des Diebstahls, des Betruges oder der Veruntreuung schuldig macht, oder die Mitdienstboten hiezu verleitet, oder die wahrgenommenen Betrügereien, Veruntreuungen oder Entwendungen des Nebengefündes dem Dienstherrn nicht anzeigt;

5. wenn er ungeachtet vorausgegangener Warnung mit Feuer und Licht unvorsichtig umgeht, das ihm anvertraute Vieh durch schlechte Wartung Schaden nehmen läßt oder mißhandelt, oder aus Bosheit, Muthwillen oder grober Nachlässigkeit das Eigenthum des Dienstherrn beschädigt;

6. wenn er auf Rechnung des Dienstherrn ohne dessen Vorwissen Geld oder Waaren borgt;

7. wenn er auf länger als acht Tage gefänglich eingezogen wird;

8. wenn er der Trunkenheit, dem Spiele oder andern Ausschweifungen und Unsittlichkeiten sich ergibt, insbesondere, wenn er die Kinder oder Verwandte des Dienstherrn hiezu zu verleiten sucht;

9. wenn er ohne Erlaubniß des Dienstherrn über Nacht ausbleibt, oder Fremde übernachten läßt, oder sonst die häusliche Ordnung gröblich verlegt;

10. wenn er sich durch sein Verschulden eine ansteckende oder Ekel erregende Krankheit zuzieht, und

11. wenn er ohne Verschulden des Dienstherrn über vier Wochen krank ist.

In allen diesen Fällen hat der Dienstherr sogleich die Anzeige dem Gemeindevorsteher zu machen.

Der Diensthote hat in diesen Fällen nur Lohn und Kost bis zum Zeitpunkte seiner Entlassung zu fordern, unbeschadet der dem Dienstherrn etwa zustehenden Entschädigungsansprüche.

§. 29.

Der Diensthote kann den Dienst vor der Zeit ohne Aufkündigung verlassen:

1. wenn er ohne Schaden für seine Gesundheit dem Dienste nicht weiter vorzustehen vermag; die Schwangerschaft allein berechtigt den Diensthoten nicht den Dienst zu verlassen;

2. wenn der Dienstherr die Grenzen der ihm zustehenden häuslichen Zucht überschreitet und dadurch das Leben oder die Gesundheit des Diensthoten Gefahr läßt;

3. wenn der Dienstherr den Diensthoten zu unsittlichen oder gesetzwidrigen Handlungen verleitet oder zu verleiten sucht, oder ihn vor solchen Zumuthungen gegen Hausgenossen oder Personen, die im Hause aus- und eingehen, nicht schützt;

4. wenn der Dienstherr auf länger, als die Dienstzeit dauert, eine Reise zu unternehmen im Begriffe steht, oder seinen Wohnsitz in einem andern über sechs Meilen entfernten Orte aufschlägt und in diesen Fällen den Diensthoten gegen dessen Willen mitnehmen will.

Diese Gründe müssen jedoch dem Gemeindevorsteher angezeigt und falls sie vom Dienstherrn widersprochen würden, glaubwürdig dargethan werden.

Brez privoljenja županovega ne smé pôsel službe zapustiti; če pa župan neče privoliti, se zna pôsel pri politični gosposki pritožiti. Pôsel pa sme vselej službo pustiti, če se mu je bati nevarnosti ali poškodbe za življenje.

V primérlejih 2 in 3 gré plačati pôslu mezdo in hrano za čas službe, ki še ostane, in če ta čas čez četert leta terpi, vsaj za četert leta. V primérlejih 1 in 4 se zamore hrana in mezda samo do tistega časa tirjati, ko pôsel iz službe gré.

§. 30.

Pôsel zamore službo pred časom zapustiti, toda pri celoletni službi le, če šest tednov, sicer pa le, če štirinajst dni pred slovo dá:

1. če dobi ženski pôsel po zakonu, možki pa s tem, da dobi za svoje lastno gospodarstvo ali lastno obertnijo dobro priložnost, kater bi zamudil, če bi do konca v službi ostal;

2. če more pôsel zavoljo prejetja dedšine (érbšine) ali zavoljo kake druge posebne zadéve na drugem mestu dalj časa ostati.

3. če potrebujejo poslovi starsi njegga zavoljo tega, ker so se še le po nastopu službe njih okoljnosti premenile, da njih gospodarstvo ali obertnijo prevzame ali da jim stréže, in na-nj ne morejo toliko časa čakati, da bi čas njegove službe iztekkel.

Tudi ti vzroki se morajo županu naznaniti in verjetno dokazati, če gospodar zoper nje vgovarja.

Brez županovega privoljenja, in če se pri politični gosposki pritoži, brez privoljenja té se ne smé posel oddaljiti.

Spolnovaje to postavo sme pôsel, če je sila, tudi še pred tirjati, da se iz službe spusti, preden preteče šest tednov in ozeroma štirinajst dni po danem slovesu, če postavi družega vgodnega pôsla na svoje mesto in se s tem zastran hrane in mezde tako zméni, da gospodar nikakor škode ne terpi.

Pôsle, kateri svojo službo očitno slabo, leno in nevoljno opravljajo ali se sicer v svoji službi zavoljo tega neprimerno obnašajo, da bi gospodarja zoper njegovo voljo prisilili jih iz službe spustiti, je posebno oestro kaznovati in z vso ojstrostjo zaderžati, da dolžnosti svoje službe spolnujejo.

§. 31.

Gospodar, kateri brez postavnega vzroka (§. 28) pôsla pred časom iz službe spusti, se sicer ne more prisiliti, pôsla zoper njegovo voljo zoper v službo vzeti, dolžan pa je, dati pôslu mezdo in hrano za čas, ki še ostane, in če ta čas četert leta ali kvatre preséze, za četert leta.

Ohne Bewilligung des Gemeindevorstehers, gegen dessen abweislichen Ausspruch dem Dienstboten stets der Weg an die politische Behörde offen steht, darf letzterer den Dienst nicht verlassen, den Fall einer augenscheinlichen Gefahr des Lebens oder einer Beschädigung ausgenommen.

In den Fällen ad 2 und 3 ist dem Dienstboten Lohn und Kost für die noch übrige Dienstzeit und wenn diese länger als ein Vierteljahr dauert, wenigstens für ein Vierteljahr zu vergüten. In den Fällen ad 1 und 4 kann Kost und Lohn nur bis zum Dienstaustritte gefordert werden.

§. 30.

Der Dienstbote kann den Dienst vor der Zeit, jedoch bei ganzjährigem nur nach vorausgegangener sechswöchentlicher, sonst aber nur nach vorausgegangener vierzehntägiger Aufkündigung verlassen:

1. wenn der weibliche Dienstbote zur Verhehlung und der männliche zum Antritte einer eigenen Wirthschaft oder eines eigenen Gewerbes vortheilhafte Gelegenheit erhält, welche durch Aushaltung der Dienstzeit verabsäumt werden würde;

2. wenn die Ueberkommung einer Erbschaft oder eine andere wichtige Angelegenheit die längere Abwesenheit des Dienstboten an einem andern Orte nothwendig macht;

3. wenn die Eltern des Dienstboten wegen einer erst nach Antritt des Dienstes vorgefallenen Veränderung ihrer Umstände denselben zur Führung ihrer Wirthschaft oder ihres Gewerbes oder zur Pflege benöthigen und mit der Abberufung desselben bis zum Ausgange der Dienstzeit nicht zuwarten können.

Auch diese Gründe müssen dem Gemeindevorsteher angezeigt und beim Widerspruche des Dienstherrn glaubwürdig dargethan werden. Ohne Bewilligung des Gemeindevorstehers und im Berufswege der politischen Behörde darf sich der Dienstbote nicht entfernen.

Unter Beobachtung dieser Vorschrift kann der Dienstbote im Falle der Dringlichkeit die Entlassung selbst vor Ausgang der sechswöchentlichen und bezüglich vierzehntägigen Aufkündigungsfrist verlangen, wenn er statt seiner einen andern tauglichen Dienstboten stellt und sich mit demselben wegen Kost und Lohn für diese Zeit ohne Schaden des Dienstherrn abfindet.

Dienstboten, welche erwiesener Maßen ihren Dienst schlecht, träg und unwillig verrichten, oder sonst ein ihrem Dienstverhältnisse unangemessenes Betragen in der Absicht beobachten, um dadurch den Dienstherrn zur Ertheilung der verweigerten Entlassung zu zwingen, sind besonders streng zu bestrafen und zur genauen Erfüllung ihrer Dienstpflichten mit aller Schärfe zu verhalten.

§. 31.

Der Dienstherr, der ohne gesetzmäßigen Grund (§. 28) einen Dienstboten vor Ablauf der Dienstzeit entläßt, kann zwar nicht genöthigt werden, denselben gegen seinen Willen wieder aufzunehmen, er ist aber verpflichtet, demselben Lohn und Kost für die noch übrige Dienstzeit und wenn diese länger als ein Vierteljahr dauerte, für ein Vierteljahr zu vergüten.

§. 32.

Pôsle, kateri pred časom brez postavnega vzroka službo po svoji oblasti zapusté, je županu naznaniti, kateri jih bo zasledoval in, če gospodar zahteva, tudi s silo primoral, se v službo vrniti. Verh tega jih je še primerno kaznovati in dolžni so, škodo povrniti, katero so s svojim nepripušenim zapušenjem službe storili.

Ako pa gospodar neče takega pôsla, ki je ušel, več v službo, zna namesti njega družega pôsla vdinjati in od unega tirjati, da mu poverne, kar je imel zavoljo tega več plačati.

§. 33.

Kdor pôsla, od kterega vé ali si vsaj iz okolnost misliti more, da je ušel, v službo vzame, mu službo preskerbi ali stanovanje dá, ga je primérno kaznovati in dolžan je škodo povrniti gospodarju, katero je imel za to, ker mu je pôsel ušel, kakor mora tudi s poslom, kateri je ušel, in sicer vsaki polovica, gospodarju plačati hrano, kar je je več dal drugemu pôslu, kterega je v službo vzél.

§. 34.

Vsak pôsel se ima preskerbeti s pôselskimi bukvicami, ktere dobi pri politični gosposki svojega domovja in plača za nje: 6 kr. za štampelj in kar velja natis in vézanje tih bukvic. Dobi jih pa samo, če nič ne nasprotje pravici za vdinjanje ali sicer nobenega zadržka ni. Ako pa ta gosposka ni ob enem tudi politična gosposka kraja, v kterem živi, se bo ta po pôsluvi prošnji obrnila na politično gosposko njegovega domovja, da ji dá oblast, mu pôselske bukvice dati.

Pôsli, kateri pridejo iz dežel, v kterih nimajo pôselskih bukvic, dobivajo te bukvice po politični gosposki tistega kraja, v kterem bivajo, toda le, če se ji s potno izkazavnico (pôsom) izkažejo.

Zastran danih poselskih bukvic je treba natanjčen zapisnik pisati.

§. 35.

Noben gospodar ne sme pôsla v službo vzéti, kateri nima pôselskih bukvic, sicer zapade kazni.

Pôselske bukvice ima gospodar prevzéti in shraniti, kadar pride pôsel v službo.

§. 36.

Kadar gré pôsel iz službe, ima župan po ustmenem ali pisanem spričevalu (cajgnisu) gospodarjevem predelke (rubrike) pôselskih bukvic popisati, se podpisati in prineseno gospodarjevo spričevalo prideržati. Spričevalo zastran zvestosti, pripravnosti, pridnosti in lepega vedénja se sme samo jemati, če za pôsla dobro govori. Ako pa v tej ali uni lastnosti slabo govori, je zadevne predelke samo prečertati.

§. 32.

Dienstboten, die vor Ablauf der Dienstzeit ohne gesetzmäßigen Grund den Dienst eigenmächtig verlassen, sind dem Gemeindevorsteher anzuzeigen, von diesem zu verfolgen und auf Verlangen des Dienstherrn selbst durch Zwang zur Rückkehr in den Dienst anzuhalten. Sie sind überdies einer angemessenen Strafe zu unterziehen und sind verpflichtet, den aus der unerlaubten Dienstesverlassung entstandenen Schaden zu ersetzen.

Will aber der Dienstherr den entlaufenen Dienstboten nicht wieder aufnehmen, so kann er statt desselben einen andern Dienstboten aufdingen und von dem entlaufenen die Vergütung der dadurch verursachten mehreren Kosten verlangen.

§. 33.

Wer einen Dienstboten, von dem er weiß, oder doch aus den Umständen vermuthen mußte, daß er entlaufen sei, in Dienst nimmt, Unterkommen oder Aufenthalt gestattet, ist angemessen zu bestrafen und zum Ersatze des dem Dienstherrn durch die Flucht des Dienstboten erwachsenen Schadens, so wie der durch die Aufnahme eines andern Dienstboten verursachten Mehrbeköstigung zur ungetheilten Hand mit dem entlaufenen Dienstboten verpflichtet.

§. 34.

Jeder Dienstbote hat sich mit einem Dienstbotenbuche zu versehen, welches, wenn weder hinsichtlich des Befugnisses sich zu verdingen, noch sonst ein Hinderniß obwaltet, gegen Leistung des Stempels pr. 6 kr. und des Kostenbetrages der Druckauflage und des Einbandes von seiner politischen Heimatsbehörde ausgefolgt wird. Ist diese nicht zugleich die politische Behörde seines Aufenthaltes, so hat sich die letztere über Ansuchen des Dienstboten an die Erstere um die Ermächtigung zur Ausfertigung des Dienstbotenbuches zu wenden.

Dienstboten, die aus Ländern zureisen, wo Dienstbotenbücher nicht bestehen, werden solche von der politischen Behörde ihres Aufenthaltes auf Grund ihrer Reiselegitimationen ausgefertigt.

Ueber die ausgestellten Dienstbotenbücher ist eine genaue Vormerkung zu führen.

§. 35.

Kein Dienstherr darf einen Dienstboten, der kein Dienstbotenbuch besitzt, bei sonstiger Strafe aufnehmen.

Daselbe ist vom Dienstherrn beim Antritte des Dienstes in Aufbewahrung zu nehmen.

§. 36.

Beim Dienstaustritt hat der Gemeindevorsteher auf Grund des mündlichen oder schriftlichen Zeugnisses des Dienstherrn die Rubriken des Dienstbotenbuches auszufüllen, seine Namensfertigung beizusetzen und das beigebrachte schriftliche Zeugniß des Dienstherrn zurückzubehalten. Das Zeugniß über Treue, Geschicklichkeit, Fleiß und Sittlichkeit ist nur insoweit aufzunehmen, als es für den Dienstboten günstig lautet. Lautet es aber hinsichtlich der einen oder der andern Eigenschaft ungünstig, so ist die bezügliche Rubrik bloß mit Strichen auszufüllen.

Ako pa gospodar v svojem spričevalu pôsla česar krivega ali sumnega dela, in župan po preiskovanju, za katero pôsel prosi, spozná, da ni resnično, sme župan po tém, kar preiskovanje pokaže, v predelke zapisati, mora pa to v bukvice izrečno zapisati.

Gospodarja, kateri da pôslu s svojo vednostjo neresnično pričevalo je primérno kaznovati in je verh tega še dolžan, škodo terpeti, ktera zavoljo tega žadéne pôsla.

§. 37.

Pôselske bukvice so javne (očitne) pisma. Kdor jih ponareja ali prenareja, ali kdor se posluži tujih pôselskih bukvic, da bi mogel izhajati, ali kdor zavoljo tega posodi svoje bukvice komu drugemu, zapade kazni po kazenski postavi.

§. 38.

Ako pôsel svoje bukvice zgubi, ima to naznaniti politični gosposki, v ktere okraju biva.

Ta gosposka bo vse okoljnosti skerbno pozvedovala in, ako to pozvedovanje pokaže, da so bile bukvice gotovo zgubljene, nove pôselske bukvice dala, ali bo pa, če je druga politična gosposka zgubljene bukvice dala, poskerbela, da ta nove bukvice dá.

V novih pôselskih bukvicah je izrečno opomniti, da so druge.

§. 39.

Politična gosposka čuje nad pôsli in izpeljuje nazočo pôselsko postavo. Pri tem so ji župani pripomožni, katerim je po navodu politične gosposke nad vedénjem, rednostjo in dobrim obnašanjem pôslov čuti in zlasti paziti na pôsle kateri so brez službe.

Pôsle, kateri so ob službo in spadajo k soseski, ima župan z vso ojstrostjo naganjati, službo ali družih dopuštenih dél iskati.

Ako vkljub temu tega ne storijo, jih je tako dolgo k soseskenim ali očitnim delim zaderževati, dokler v slušbo ali delat ne grejo.

Pri tem pa ni porajtati na izgovor, da so se zavezali delati svojim staršem ali drugim, zlasti pa takim ljudem, pri katerih prebivajo, ako je očitno, da pri teh nimajo nikakoršnega ali vsaj ne primérnega dela.

Ptuje pôsle, kateri so brez službe in kateri imajo priložnost za novo službo ali za druge dopušene dela, pa nečejo iti služiti ali delati; kateri pohujšljivo, gerdo živé ali nimajo volje, si skorej službo ali drugo delo poiskati, s katerim bi se živéli, je iz soseske odpraviti.

§. 40.

Kdor se s tem pečá, da pôslom službe iše (cupringa), je primerno kaznovati.

Gründet sich das ungünstige Zeugniß des Dienstherrn auf Beschuldigungen und Verdachtsgründe, die nach der vom Dienstboten verlangten Untersuchung der Gemeindevorsteher unbegründet findet, so kann letzterer nach dem Ergebnisse dieser Untersuchung, jedoch unter der ausdrücklichen Anmerkung nach gepflogener Untersuchung die Rubrik ausfüllen.

Der Dienstherr, welcher einem Dienstboten ein wahrheitswidriges Zeugniß wesentlich ertheilt, ist unbeschadet seiner Haftung für den hieraus entspringenden Nachtheil mit einer angemessenen Strafe zu ahnden.

§. 37.

Die Dienstbotenbücher sind öffentliche Urkunden. Wer solche nachmacht oder verfälscht, oder wer sich zu seinem Fortkommen eines fremden Dienstbotenbuches bedient, oder sein Dienstbotenbuch zu diesem Zwecke einem andern überläßt, wird nach dem Strafgesetzbuche behandelt.

§. 38.

Geht ein Dienstbotenbuch verloren, so ist hievon bei der politischen Behörde, in deren Bezirke der Dienstbote sich aufhält, die Anzeige zu machen.

Dieselbe hat die obwaltenden Umstände sorgfältig zu erheben und insoferne diese Erhebung den Verlust nicht bezweifeln läßt, ein neues Dienstbotenbuch auszufertigen oder wenn eine andere politische Behörde das verlorne Dienstbotenbuch ausgestellt hat, bei dieser die Ausfertigung eines neuen zu veranlassen.

In dem neuen Dienstbotenbuche ist ausdrücklich zu bemerken, daß es ein Duplikat sei.

§. 39.

Die politische Behörde überwacht das Gesindewesen und vollzieht die gegenwärtige Dienstboten-Ordnung. Zur Unterstützung hiebei dienen ihr die Gemeindevorsteher, die nach den Weisungen der politischen Behörde auf Zucht, Ordnung und Sittlichkeit der Dienstboten zu wachen und insbesondere das dienstlose Gesinde zu beaufsichtigen haben.

Dienstlos gewordene Dienstboten, die zur Gemeinde gehören, hat der Gemeindevorsteher mit allem Ernste anzuhalten, Dienste oder andere erlaubte Arbeiten zu suchen.

Wenn sie sich ungeachtet vorhandener Gelegenheit hiezu nicht verstehen, so sind sie insolange zu Gemeinde- oder öffentlichen Arbeiten zu verhalten, bis sie in einen Dienst oder in eine Arbeit getreten sind.

Hiebei darf auf den Vorwand, daß sie sich ihren Eltern oder andern Leuten insbesondere jenen, bei denen sie Unterstand finden, zur Arbeit verpflichtet haben, keine Rücksicht genommen werden, wenn es offenbar ist, daß sie bei diesen keine oder doch keine angemessene Arbeit finden.

Fremde dienstlose Dienstboten, welche die vorhandene Gelegenheit zu neuen Diensten oder zu einer andern erlaubten Beschäftigung nicht benützen, die ein anstößiges sittenloses Leben führen oder die eine Aussicht zur baldigen Erlangung eines Dienstes oder einer andern ihren Unterhalt deckenden Arbeit nicht haben, sind aus der Gemeinde zu weisen.

§. 40.

Wer das Gesindezubringen als Geschäft betreibt, ist mit einer angemessenen Strafe zu belegen.

Da se pa olajša pôslom, službo, in gospodarjem, pôslov dobiti, je pri županu bukve napraviti, v ktere se zapisujejo pôsli, kateri službe išejo, in gospodarji, kateri hočejo pôslov imeti.

§. 41.

Pravde med gospodarji in pôsli, ktere izvirajo iz službene razmere ali službene pogodbe, in se še v službenem času ali vsaj 30 dni pred dnevom vsnujejo, ko je služba nehala, grejo pred politično gosposko; pravde pa, ktere se po tem naredé, ko je ta čas pretekél, se pred sodno gosposko obravnavajo. Politična gosposka bo tudi sicer tožbe in pritoževanja v pôselskih zadevah, kolikor bo mogoče, v kratkem razsodila in prestope te pôselske postave soditi imela.

§. 42.

V tej pôselski postavi namerjene kazni se imajo v dnarjih ali z zaporom ali pa s tepéžem izgotvljati. Kazni z dnarji ne smejo pri pôslih 5 gld. in pri družih osebah ne 25 gld. preséci.

Zaperati se smejo do 14 dni in spolnovaje odločbe kazenske postave se zna zapor še s postom poojstriti. Tepsti se smejo samo pôsli.

Tepejo se pa mladenči, kateri še niso 18 let spolnili, in ženske s šibami, odrašeni moški pa s palicami, in čez 15 palic ne sme nobeden dobiti. Tepsti se pa smejo še le, ko je popred zdravnik izrekel, da tepenje ne škoduje zdravju obsojenega. To se pa ne sme nikolj očitno zgoditi.

§. 43.

Dnarje kazenske je v soseskini dnarnici hraniti in posebej zarajtovati. Rabiti se pa smejo samo za podporo bolnih ali ubozih pôslov, kateri ne morejo več delati.

§. 44.

Opravila, ktere so v tej pôselski postavi županu izročene, se zamorejo, če je treba, kaki drugi osebi izročiti, ktera zaupanje zasluži.

§. 45.

V srenjah ali soséskah, ktere so v okraju kake c. k. policijske gosposke, ima ta gosposka opravljati opravila politične gosposke in župana, ki so v tej pôselski postavi imenovane.

§. 46.

Té odločbe dobé veljavo s 1. dnem Maja 1858.

V Ljubljani 18. Marca 1858.

Um jedoch die Unterbringung der Dienstboten in Dienste und die Auffindung dienstsuchender Personen zu erleichtern, ist im Sitze des Gemeindevorstehers ein Register zur Einsicht aufzulegen, in welchem die dienstsuchenden Dienstboten und die Dienstherrn, die sich um Dienstboten melden, eingetragen werden.

§. 41.

Streitigkeiten zwischen Dienstherrn und Dienstboten, welche aus dem Dienstverhältnisse oder Lohnvertrage hergeleitet und während des Bestandes des Dienstverhältnisses oder wenigstens vor Verlauf von 30 Tagen, vom Tage, als das Dienstverhältniß aufgehört hat, angebracht werden, sind von der politischen Behörde, jene Streitigkeiten aber, welche nach Verlauf dieser Frist erhoben werden, von der Gerichtsbehörde zu behandeln. Die politische Behörde hat auch die sonstigen Klagen und Beschwerden in Dienstbotensachen im kürzesten Wege abzuthun und über die Uebertretungen der Vorschriften dieser Dienstboten-Ordnung zu erkennen.

§. 42.

Die in dieser Dienstboten-Ordnung angedrohten Strafen sind mit Geld oder Arrest oder mit körperlicher Züchtigung zu vollziehen. Geldstrafen dürfen beim Dienstboten den Betrag von 5 fl. C. M., und bei andern Personen den Betrag von 25 fl. C. M. nicht übersteigen.

Arrest kann bis zu 14 Tagen verhängt und mit Beobachtung der Bestimmungen des Strafgesetzes durch Fasten verschärft werden. Die körperliche Züchtigung kann nur bei Dienstboten Anwendung finden. Sie besteht bei Jünglingen unter achtzehn Jahren und bei Frauenzimmern in Ruthenstreichen, bei erwachsenen Personen des männlichen Geschlechtes in Stockstreichen und kann höchstens 15 Streiche betragen. Sie darf erst nach vorausgegangener Erklärung des Arztes, daß sie dem Gesundheitszustande des zu Bestrafenden un- nachtheilig sei, und nie öffentlich vollzogen werden.

§. 43.

Die Geldstrafen sind in der Gemeindefasse aufzubewahren und abgesondert zu ver- rechnen. Sie haben die ausschließliche Bestimmung zur Unterstützung kranker oder armer ar- beitsunfähiger Dienstboten.

§. 44.

Die dem Gemeindevorsteher in dieser Dienstboten-Ordnung übertragenen Amtshand- lungen können, wenn es die Umstände erfordern, an eine andere vertrauenswürdige Per- son übertragen werden.

§. 45.

In Gemeinden, welche zum Rayon einer k. k. Polizeibehörde gehören, hat diese letz- tere die in der vorstehenden Gesinde-Ordnung bezeichneten Amtshandlungen der politischen Behörde und des Gemeindevorstehers auszuüben.

§. 46.

Vorstehende Bestimmungen haben mit 1. Mai 1858 in Wirksamkeit zu treten.

Laibach den 18. März 1858.

